



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Wednesday, 25th January, 1933. WINDHOEK Woensdag, 25 Januarie 1933. No. 499

CONTENTS.

INHOUD.

Government Notice —

No. 15. Prohibition of Introduction of Animal and Vegetable Products from Northern Rhodesia, Southern Rhodesia and the Bechuanaland Protectorate 8323

Page.

Goewermentskennisgewing —

No. 15. Verbod van invoer van dierlike en plant-aardige produkte uit Noord-Rhodesië, Suid-Rhodesië en die Bechuanaland Protektoraat 8323

Bladsy

INHALT.

Regierungs-Bekanntmachung —

Nr. 15. Verbot der Einfuhr von tierischen und pflanzlichen Erzeugnissen aus Nord-Rhodesien, Süd-Rhodesien und dem Protektorat Betschuanaland 8323

Seite

Government Notice.**Goewermentskennisgewing.**

The following Government Notice is published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 15].

[24th January, 1933.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920), to make the following regulation:—

PROHIBITION OF INTRODUCTION OF ANIMAL AND VEGETABLE PRODUCTS FROM NORTHERN RHODESIA, SOUTHERN RHODESIA AND THE BECHUANALAND PROTECTORATE.

No person shall introduce into the Territory from Northern Rhodesia, Southern Rhodesia or the Bechuanaland Protectorate any animal products, including hides, skins, horns, hoofs, wool, hair, feathers, milk, cream, blood, meat and manure, or any vegetable products, including grass, grass hay, straw, lucerne hay, mealies, mealie stalks and cobs, kaffir-corn and stalks.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 15.]

[24 Januarie 1933.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge en kragtens die bevoegdheide hom verleen by artikel *drie-entwintig* van "De Veeziekten Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920) die volgende regulasie vas te stel:—

VERBOD VAN INVOER VAN DIERLIKE EN PLANTAARDIGE PRODUKTE UIT NOORD-RHODESIË, SUID-RHODESIË EN DIE BECHUANALAND PROTEKTORAAT.

Niemand mag uit Noord-Rhodesië, Suid-Rhodesië of die Bechuanaland Protektoraat enige dierlike produkte insluitende huide, velle, horings, hoewe, wol, haar, vere, melk, room, bloed, vleis en mis of enige plantaardige produkte insluitende gras, grashooi, strooi, lusernhooi, mielies, mieliebronke en mieliekoppe, kafferkoring en stonke, in die Gebied invoer nie.

Regierungs-Bekanntmachung.

Die folgende Regierungs-Bekanntmachung wird zur allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht.

H. P. SMIT,
Sekretär für Südwestafrika.

Büro des Administrators,
Windhoek.

Nr. 15.]

[24. Januar 1933.

Der Administrator hat geruht, kraft und vermöge der Befugnisse, die ihm durch Paragraph 23 der Viehseuchen-Proklamation von 1920 (Proklamation Nr. 28 von 1920) übertragen sind, folgende Vorschrift zu geben:—

VERBOT DER EINFUHR VON TIERISCHEN UND PFLANZLICHEN ERZEUGNISSEN AUS NORD-RHODESIEN, SÜED-RHODESIEN UND DEM PROTEKTORAT BETSCHUANALAND.

Niemand darf aus Nord-Rhodesien, Süd-Rhodesien oder dem Protektorat Betschuanaland tierische Erzeugnisse, einschließlich Felle, Häute, Hörner, Hufe, Wolle, Haare, Federn, Milch, Sahne, Blut, Fleisch und Dünger, oder pflanzliche Erzeugnisse, einschließlich Gras, Grasheu, Stroh, Luzerneheu, Mais, Maisstiele und -Kolben, Kaffernkorn und -Stiele in das Gebiet einführen.